

**13.** Section 312.64 is amended by inserting the following after the second paragraph:

“No diver may accompany the victim of a diving accident in a hyperbaric chamber if the diver is not medically capable of being pressurized or has dived within the last 18 hours.

A diver who accompanies the victim of a diving accident in a hyperbaric chamber may not dive within 24 hours after coming out of the chamber.”

**14.** Part 2 of Schedule X is revoked.

**15.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

102428

Gouvernement du Québec

### O.C. 1105-2015, 9 December 2015

Supplemental Pension Plans Act  
(chapter R-15.1)

#### Exemption of certain pension plans from the application of provisions of the Act — Amendment

CONCERNING the Regulation to amend the Regulation respecting the exemption of certain pension plans from the application of provisions of the Supplemental Pension Plans Act

WHEREAS, under the second paragraph of section 2 of the Supplemental Pension Plans Act (chapter R-15.1), the Government may, by regulation and on the conditions it determines, exempt any pension plan it designates from the application of all or part of the Act, particularly by reason of the special characteristics of the plan or by reason of the complexity of the Act in relation to the number of members in the plan and prescribe special rules applicable to the plan;

WHEREAS, under the third paragraph of that section, such a regulation may, if it so provides, have retroactive effect from a date that is prior to the date of its coming into force but not prior to 31 December of the second year preceding the year in which it was published in the *Gazette officielle du Québec* under section 8 of the Regulations Act (chapter R-18.1);

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act, a draft of the Regulation to amend the Regulation respecting the exemption of certain pension plans from the application of provisions of the Supplemental Pension Plans Act was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 30 September 2015 with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Labour, Employment and Social Solidarity:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the exemption of certain pension plans from the application of provisions of the Supplemental Pension Plans Act, attached hereto, be made.

JUAN ROBERTO IGLESIAS,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

### Regulation to amend the Regulation respecting the exemption of certain pension plans from the application of provisions of the Supplemental Pension Plans Act

Supplemental Pension Plans Act  
(chapter R-15.1, s. 2, 2nd and 3rd pars.)

**1.** The Regulation respecting the exemption of certain pension plans from the application of provisions of the Supplemental Pension Plans Act (chapter R-15.1, r. 8) is amended by inserting the following division after section 14.27:

#### “DIVISION III.4 PROVISIONS CONCERNING THE BOMBARDIER PENSION PLANS

**14.28.** This Division applies to the following pension plans:

(1) the Régime de retraite des employés salariés de Bombardier Inc., Bombardier Aéronautique, Montréal, registered with the Régie des rentes du Québec under number 22984;

(2) the Régime de retraite des employés payés à l’heure de Bombardier Inc., Bombardier Aéronautique, Montréal, registered under number 22985;

(3) the Régime de retraite de Bombardier Inc., registered under number 23709;

(4) the Régime de retraite des cadres supérieurs de Bombardier Inc., registered under number 26616;

(5) the Régime de retraite pour les personnes salariées travaillant sur une base horaire de l'usine de La Pocatière de Bombardier Transport Canada Inc., registered under number 29533;

(6) the Régime de retraite des employés horaires de Bombardier Inc., Centre de finition Montréal, registered under number 31875;

(7) the Régime de retraite des cadres supérieurs de Bombardier Transport Canada Inc., registered under number 32125;

(8) the Régime de retraite des employés non syndiqués de Bombardier Transport Canada Inc., registered under number 32126.

**14.29.** Notwithstanding subparagraph 2 of the first paragraph of section 118 of the Supplemental Pension Plans Act (chapter R-15.1), no actuarial valuation of those plans is required at the end of the fiscal year ending 31 December 2014.”

**2.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*. However, it has effect from 1 January 2015.

102429

## M.O., 2015

### Order 2015-16 of the Minister of Transport dated 4 December 2015

Highway Safety Code  
(chapter C-24.2)

Pilot project to exempt electric vehicles from paying a toll

THE MINISTER OF TRANSPORT,

CONSIDERING the second paragraph of section 633.1 of the Highway Safety Code (chapter C-24.2), which provides that, after consultation with the Société de l'assurance automobile du Québec, the Minister of Transport may, by order, authorize pilot projects to test the use of vehicles or to study, improve or develop traffic rules or standards applicable to safety equipment;

CONSIDERING the second paragraph of that section, which provides that the Minister may

(1) prescribe rules relating to the use of a vehicle on a public highway as part of a pilot project;

(2) authorize, in the context of a pilot project, any person or body to use a vehicle in compliance with standards and rules prescribed by the Minister that are different from those provided in the Code and its regulations;

CONSIDERING the third paragraph of that section, which provides that pilot projects are conducted for a period of up to three years, which the Minister may extend by up to two years if the Minister considers it necessary;

CONSIDERING the fourth paragraph of that section, which provides that the publication requirement set out in section 8 of the Regulations Act (chapter R-18.1) does not apply to an order made under section 633.1 and that an order under the second or third paragraph of that section is published in the *Gazette officielle du Québec*;

CONSIDERING the orientation of the Government to promote electrical transportation with the adoption of the *Plan d'action en électrification des transports 2015-2020* and the necessity to create an environment favourable to electrical means of transportation;

CONSIDERING that the electrification of transportation in Québec could present a high potential to reduce the annual emissions of greenhouse gases (GHG);

CONSIDERING that it is expedient to authorize a pilot project to exempt electric vehicles from paying a toll;

ORDERS AS FOLLOWS:

### DIVISION I GENERAL

**1.** The Pilot project to exempt electric vehicles from paying a toll (“Pilot project”) is authorized on the following grounds:

(1) to develop special rules, different from the rules prescribed by the Highway Safety Code (chapter C-24.2) for electric vehicles used on a public highway subject to a toll under the Act respecting transport infrastructure partnerships (chapter P-9.001);

(2) to authorize all persons who travel on a public highway with an electric vehicle to avail themselves of the special rules provided for in the Pilot project;